

**ELECTRO HARMONIX**  
**FREEZE**  
**Infinite Sound Retainer**

¡Felicidades por la compra del pedal **FREEZE** de Electro Harmonix! Con simplemente oprimir un botón, el **FREEZE** le permitirá el “sustain” (sostenimiento del sonido) indefinido de notas individuales y acordes. Con tres distintas modalidades de operación es fácil el fijar el tipo correcto de retención de sonido para un club, el estudio o su cuarto.

**ADVERTENCIA:** Su pedal de Freeze viene equipado con un adaptador de corriente Electro Harmonix 9.6DC-200BI (el mismo utilizado por Boss M.R. & Ibanez M.R., 9.6 Volts DC a 200mA). El Freeze requiere 140mA a 9VDC con un plug que sea centro negativo. El Freeze no utiliza pilas. El uso del adaptador incorrecto puede dañar su aparato e invalidar la garantía.

**-CONTROLES-**

**EFFECT LEVEL-** La perilla de nivel de efecto controla el volumen de su sonido sostenido. La salida siempre contiene la señal “seca” (sin efecto) a su volumen original.

**MODE SWITCH-** El switch de modalidad selecciona una de las tres modalidades distintas: **FAST** (rápido), **SLOW** (lento) y **LATCH** (seguro). Vea la sección de DESCRIPCIÓN DE LAS MODALIDADES para más detalle.

**STATUS LED-** El LED está encendido mientras el efecto está sonando o desvaneciéndose. Cuando el LED está apagado, el efecto es completamente silenciado y la salida contiene únicamente la señal seca.

**INPUT JACK-** Conecte su instrumento u otro pedal de efectos al jack de entrada. La impedancia de entrada presentada en el jack de entrada es de 2.2 Mohms.

**AMP JACK-** Conecte el jack de AMP (amplificador) a la entrada de su amplificador u otro pedal de efectos. La impedancia de salida presentada en este jack es de 470 ohms.

**9V Power Jack-** Conecte la salida del adaptador de AC proporcionado al jack de corriente de 9V localizado en la parte superior del **FREEZE**. Los requerimientos de corriente del **FREEZE** son 140mA a 9VDC. La polaridad del jack de corriente es centro-negativa. El **FREEZE** acepta la mayoría de los adaptadores de AC del tipo de Boss.

**-DESCRIPCIÓN DE LAS MODALIDADES-**

**FAST-** Cuando el switch de pie sea disparado, el **FREEZE** automáticamente sostendrá la señal de entrada actual. El sonido será sostenido hasta que el switch de pie sea soltado, momento en el que el efecto será inmediatamente desactivado.

**SLOW-** Cuando el switch de pie sea disparado, el **FREEZE** sostendrá la señal de entrada actual, haciendo un “fade in” (aparecer gradualmente) del efecto. El sonido será sostenido hasta que el switch de pie sea desactivado, momento en que el efecto comenzará a hacer un “fade out” (desvanecerse gradualmente) lento. La velocidad del fade se puede ajustar en la inicialización de velocidad baja (slow speed initialization); ver abajo.

**LATCH-** Cuando el switch de pie sea disparado, el **FREEZE** inmediatamente sostendrá su sonido actual. El sonido continuará a ser sostenido después de soltar el switch. Cuando el switch sea disparado (presionado) de nuevo, el **FREEZE** inmediatamente reemplazará el sonido sostenido por el sonido actual. Un doble golpe (presión) en el switch silenciará el efecto.

### **-INICIALIZACIÓN DE VELOCIDAD BAJA- (Slow-Speed Initialization)**

La velocidad con la cual el efecto se aparece o desvanece gradualmente (fade-in / fade-out) puede ser ajustada siguiendo estos pasos:

- 1) Desconecte el jack de corriente
- 2) Mantenga presionado el switch de pie
- 3) Mientras mantiene presionado el switch de pie, conecte el jack de entrada (el LED parpadeará)
- 4) Mueva el switch de sonido a su posición preferida, siguiendo esta tabla:

<b>Posición del Switch</b>	<b>Velocidad de Fade-In</b>	<b>Velocidad de Fade- Out</b>
Up (arriba)	200 ms	400 ms
Middle (en medio)	200 ms	1.0 seg
Down (abajo)	800 ms	3.2 seg

- 5) Suelte el switch de pie, el **FREEZE** está listo para su operación normal.

El **FREEZE** retendrá la velocidad de fade a través de los ciclos de corriente (desenchufar / volver a enchufar) y no cambiará hasta ser inicializado de nuevo.

